

Дома – на немецком, за рубежом – на идиш

Будут играть актеры “Еврейского театра Аустрия”

Австрийская столица живет ожиданием очередной премьеры. Вскоре здесь состоится первое выступление недавно созданного нового театрального коллектива – “Еврейского театра Аустрия”. Его возглавил американский режиссер Уоррен Розенцвайг, переселившийся из Нью-Йорка в Грац (административный центр земли Штирия). Там же отныне располагается и “штаб-квартира” театра, откуда труппа намерена совершать регулярные туры по городам и весям Австрийской Республики.

Право “первой ночи” было решено предоставить наиболее взыскательной столичной публике (первое выступление в Граце состоится лишь в ноябре). Ну а поскольку собственной площадки в Вене театр не имеет, то премьеры пройдет на импровизированных подмостках, сооруженных в венском Еврейском музее.

Выбор первой постановки пал на произведение Генри Миллера “Происшествие в Виши”, со сценическим прочтением которого и предстоит познакомиться здешним зрителям. Этот выбор не случаен. С учетом нынешней политической ситуации в Австрии театр отложил репетиции “бродвейского хита” Пэдди Чаевского “Десятый мужчина” и решил об-

ратиться к вещам более серьезным. Действие пьесы разворачивается в 1942 году в одном из полицейских участков на территории оккупированной Франции и затрагивает проблему коллаборационизма французов с нацистской Германией.

Впрочем, в перспективе театр все же намерен пополнить свой репертуар мюзиклами, танцевальными представлениями, эстрадно-развлекательными программами и “моноспектаклями”, которые позволят глубже раскрыть историю и нынешний быт евреев, а также перипетии их взаимоотношений с “неевреями”.

Дело в том, что главную задачу вышеупомянутый Уоррен Розенцвайг видит в том, чтобы донести до австрийского зрителя особое очарование еврейской культуры и напомнить, что она является неотъемлемой составной частью австрийской культуры. Театральные вечера, по его мнению, в наибольшей мере способствуют устранению недопонимания между евреями и лицами прочих национальностей.

В этой связи концепция дальнейшего развития “Еврейского театра” основана на трех базовых компонентах. Во-первых, труппа намерена вести “кочевую

жизнь”, чтобы охватить своим искусством всю территорию Австрии. При этом спектакли будут даваться на немецком языке. Если же случится побывать за рубежом, то актеры могут заговорить и на родном идиш. Во-вторых, в репертуар будут включаться произведения главным образом современных еврейских авторов или тех, кто обращается к еврейской тематике. В-третьих, театр рассчитывает наладить плодотворное творческое сотрудничество с зарубежными еврейскими театральными коллективами и отдельными актерами, обладающими той же “пятой графой”.

Инициативу создания нового театра горячо поддержали главный раввин Вены Пауль Хаим Айзенберг, известный еврей-антифашист Симон Визенталь, а также не менее известный израильский драматург Йошуа Соболю. Бюджетные средства на его существование еще не выделены, но уже обещаны, поэтому пока труппа существует за счет частных спонсоров.

Юрий КОЗЛОВ
Вена

По сообщениям корреспондентов
“Культуры” и ИТАР – ТАСС

Культура - 2000 - 6:11 - 11.07.00